

Stringeami Galatea

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il terzo libro de madrigali à 6 voci (Scotto press, Venice, 1585)

Canto

Alto

Sesto

Tenore

Quinto

Basso

Prima parte

Strin - gea - mi,
Strin - gea - mi,

5

- mi Ga-la - te - a Fra le sue nu-de bra - cia, Co - m'e-dra suol che'l ca - ro tron-co al-

Ga-la - tea Fra le sue nu - de bra - cia, Co-m'e-dra suol che'l ca - ro tron-co al-

Fra le sue nu - de bra - cia,

Co - m'e-dra suol che'l ca - ro tron-co al-

mi Ga-la - te - a Fra le sue nu-de bra - cia, Co - m'e-dra suol che'l ca - ro tron - co

mi Ga-la - tea Fra le nu - de bra - cia,

Stringeami Galatea: (score)

10

lac - cia. E col net-tar de ba - ci, e col net-tar de ba -

lac - cia. E col net-tar de ba - ci, e col net-tar de ba -

E col net-tar de ba - ci E ra - pi-die te-na - ci,

lac - cia. E ra - pi-di e te-na-ci E col net-tar de ba -

E col net-tar de ba - ci E ra - pi-die te-na - ci, e col net-tar de ba -

E col net-tar de ba - ci E ra - pi-die te-na - ci,

15

15

ci E ra - pi-di e te-na - ci Tal gio - ia mi por-ge - a, tal
ci E ra - pi-di e te-na - ci, e ra - pi-di e te-na - ci Tal gio - ia mi por-
e ra - pi-di e te-na - ci, e ra - pi-di e te-na - ci Tal gio - ia mi por-ge - a, tal
ci, e ra - pi-di e te-na - ci, e te-na - ci Tal gio - ia mi por-
ci, e ra - pi-di e te-na - ci, e ra - pi-di e te-na - ci Tal gio - ia mi por-
ci

20

gio-ia mi por-ge-a Ch'eb - bro, ch'eb - bro dal-la dol-cez - za, dal-la dol - cez - za, Eb-

ge - a Ch'eb - bro, ch'eb - bro dal-la dol-cez - za, Eb-b'in quel

gio-ia mi por-ge - a Ch'eb - bro, ch'eb - bro dal-la dol - cez - za, Eb-b'in quel

ge - a, tal gio - ia mi por - ge - a Ch'eb - bro, ch'eb - bro dal-la dol-cez - za, Eb-

ge - a, tal gio - ia mi por - ge - a dal-la dol-cez - za, dal-la dol - cez - za, Eb-b'in quel

gio-ia mi por - ge - a dal-la dol - cez - za, Eb-b'in quel

25

$\frac{6}{2}$

- b'in quel pun - to di mo - rir va-ghez - za, di mo - rir va - ghez -

pun - to, eb - b'in quel pun - to di mo - rir va - ghez - za.

8 pun - to di mo - rir va-ghez - za, di mo - rir va - ghez -

- b'in quel pun - to di mo - rir va-ghez - za, di mo - rir va - ghez -

8 pun - to di mo - rir va-ghez - za, di mo - rir va - ghez -

pun - to di mo - rir va-ghez - za, di mo - rir va - ghez -

Seconda parte

30

za. El - la che se n'ac-cor-se

za. El - la che se n'ac-cor-se

za. El - la, i dol - ci ra - i Chiu - se pie - to -

za. Che se n'ac-cor-se i dol - ci ra - i Chiu - se pie - to -

za. I dol - ci ra - i Chiu - se pie - to -

za. El - la che se n'ac-cor-se i dol - ci ra - i Chiu - se pie - to -

35

Poi dis - se a me: cor

Poi dis - se a me: cor

sa in lan - gui-det - ti gi - ri, Poi dis - se a me: cor mio,

sa in lan - gui-det - ti gi - ri, Poi dis - se a me: cor mio,

sa in lan - gui-det - ti gi - ri, Poi dis - se a me:

sa in lan - gui-det - ti gi - ri, Poi dis - se a me:

40

mio, cormio, cor mio la-schia ch'o-ma - i L'a-ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri;
 mio, cormio, cor mio la-schia ch'o-ma - i L'a-ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri;
 cor mio, cor mio la-schia ch'o-ma - i
 cor mio, cormio, cor mio la-schia ch'o-ma - i L'a-ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri;
 cor mio, cor mio la-schia ch'o-ma - i
 cor mio, cormio, cor mio la-schia ch'o-ma - i L'a-ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri;

poi dis - se a me: cor mio, cormio, cor mio la - scia ch'o-ma -
 poi dis - se a me: cor mio, cor mio la - scia ch'o-ma -
 poi dis - se a me: cor mio, cormio, cor mio la - scia ch'o-ma - i
 poi dis - se a me: cor mio, cor mio la - scia ch'o-ma -
 poi dis - se a me: cor mio, cor mio la - scia ch'o-ma -

45

6
2

i l'a - ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri, nel - la mia boc-ca spi - ri.
i l'a - ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri, nel - la mia boc-ca spi - ri.
l'a - ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri, nel-la mia boc-ca spi - ri.
nel - la mia boc-ca spi - ri.
i
i l'a - ni-ma tua nel-la mia boc-ca spi - ri, nel-la mia boc-ca spi - ri.

Stringeami Galatea
fra le sue nude braccia,
com'edra suol che'l caro tronco allaccia.
E col nettar de baci
e rapidi e tenaci
tal gioia mi porgea
ch'ebbro dalla dolcezza,
ebb'in quel punto di morir vaghezza.

Ella che se n'accorse i dolci rai
chiuse pietosa in languidetti giri,
poi disse a me: Cor mio, lascia ch'omai
l'anima tua nella mia bocca spiri.

Galatea held me tight
in her bare arms,
like ivy around a beloved trunk entwined.
And with the nectar of her kisses,
swift and repeated,
she gave me such joy
that drunk from the sweetness,
I longed to die at that moment.

She, noticing this, closed her sweet eyes
compassionately with languid blinks,
then said to me: My heart, let your soul
now breathe into my mouth.

translation by editor